



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

Maroxo - Arzúa, 1979-09

Informante: Salomé (74)

Compiladora: Dorothé Schubarth

Transcripción: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

Arzua, II, 1, Morroxo, Salomé

CD 21, 4-5

Xuegos dos casados.

II,1,160
210.

(4)

Vestíase un mozo con un manto vello y poñíase no medio da corte arredor da corte estaba cada mozo con unha moza, e preguntáballe o mozo do medio a cada moza:

¿E usted está casadiña? -si- ¿e contentiña? -moito millor- pois veu unha orden do Santo Papagollo de Roma que bote o marido fora e escolla e a moza escolliu outro. Despois sucedía o revés os mozos escollián as mozas e cando facían o cambio a vella (que era o mozo do centro vestido co mantón) tirábanos no chao y como daquela no se usaban bragas víásenos todo, entónces eu decíalle a min: "Venme buscar ó medio da corte, se non a vella dame unha ghaleadura.

(5)

-R I- Martín García. "Pasou en Ferrol"

II,1,214.-RI-

1) ^{Un} mocito de Mughardos
llamado Marín García
se namoró de una joven
que se llamaba Sofía. (16)

218. 2) A los primeros de enero
con Sofía se casó,
y de allí a poco tiempo
de otro se enamoró.

²³⁰
222. 3) De una criolla que vino
a Mughardos de veraneo
le robaba el corazón
a aquel mozo postinero.

²⁴⁰
226. 4) A Buenos Aires marcharon,
era una chica muy guapa
la querida de García
que pasaba día y noche
con ella se adivertía.



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

Arzúa II, II, Morroxo, Salomé

CD 2), 5

-R I- Martín García. "Pasou en Ferrol"

- II,1,230. ²⁴⁵ -RI- 5) Pero al cabo de algun tiempo
el cambi6 de pensamento
por que tenia en su pecho
un ghrande remordimiento.
- ²⁵⁰
234. 6) Al darse cuenta ⁹⁴ García
que cometiera una hazaña
con muchas joyas y alhajas
trat6 de volver a España,
- ²⁵⁴
238. 7) Más un día inolvidable
a los primeros de Mayo
a la Coruña llegh6
~~en un hotel frente al mar~~
y unos días se hosped6.
- ²⁶²
242. 8) Más un día inolvidable
por un juardín paseaba
se encontró con una joven
que amargamente lloraba.
244. 9) "¿Porque lloras jovencita?
con tanta pena y dolor,
anda, cuéntame tu vida
que aquí tienes un servidor".
- ³¹⁰
249. 10) "Soy una desgraciadita
sola en el mundo me encuentro,
mira que pena, que pena
quisiera tirarme al mar
y no tuve atrevimiento"
- ³¹⁴
252. 11) "No dighas esas palabras
por Dios ten resignación
anda cuentame tu vida
que aquí tienes un servidor".
240. 12) "Soy hijita de una joven
que se llamaba Sofia
que se cas6 con un hombre
llamado Martín García.
245. 13) Pero el traidor de mi padre
se fué con otra mujer,
no se si es vivo o muerto
o no pensará volver.



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

Arzúa II, 1, Morroxo, Salomé

CD 21,5

-R I- Martín García. "Pasou en Ferrol"

- II,1,264. ²⁹⁰ -RI- 14) Al darse cuenta García
que era de él de quien hablaba
con mucha pena y dolor
al suelo se desmayó.
- ²⁹⁵
268. 15) "Levanta mi hija querida
ten compasión de tu padre
yo fui el que abandoné
a la ingeliz de tu madre".
- ³⁰⁵
272. 16) "Y para más perdición
un mocito me engañó
y dendes que estaba encinta
el traidor me abandonó".
- ³¹⁵
276. 17) "No tenghas pena hija mía,
mándalo hacer puñetas
que para tí traigo yo
más de un millón de pesetas".
- ³²⁰
280. 18) Y de alí a poco tiempo
a Madrid se trasladó
donde dió a luz una niña
que era un capullo de flores.